

O Observador

ANO XVII

ÓRGÃO DO DEPARTAMENTO DE PROMOÇÃO SOCIAL DA USINA DA PEDRA.
15 DE OUTUBRO A 15 DE NOVEMBRO

- Nº 203

Ei Pessoal!



No dia 25 de novembro, a partir das 20 horas, no Clube Recreativo de Serrana, estaremos desfilando as roupas que nossas mãães fizeram durante o curso de Corte e Costura. Não percam!

Será um desfile show. Vocês vão gostar.

Ah! Depois do desfile, estará aberta a Exposição de trabalhos manuais.

Não percam!

Vocês vão gostar de nós... e das outras coisas honritas - que estarão expostas.

A Exposição permanecerá aberta durante todo o dia 26 inclusive à noite, fechando na manhã do dia 27.

Cuidado

Na entressafra, os riscos de acidentes aumentam. Por isso o cuidado deve ser redobrado. Não se esqueça do capacete e dos outros equipamentos de proteção.

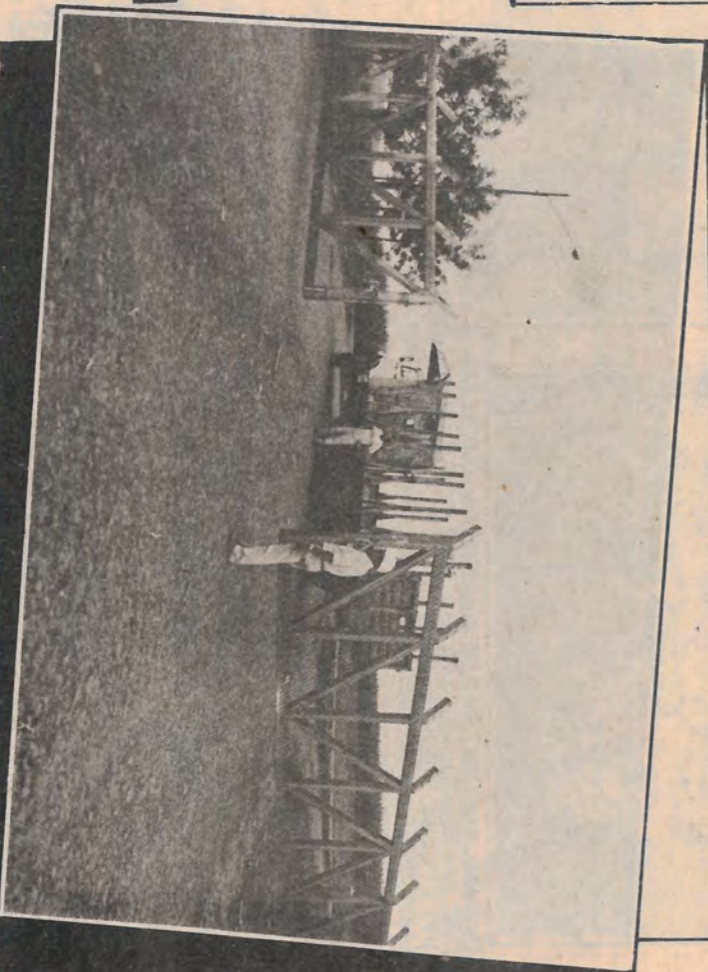
Final de safra na "DB"

Quando "fechávamos" esta edição, terminava a safra na Destilaria Batatais. Detalhes na próxima edição.

Terminou a safra

É BOM CHEGAR AO FINAL DE UMA SAFRA TÃO BEM SUCEDIDA COMO ESSA, NA CERTEZA DE QUE FOI COM A GRAÇA DE DEUS E A ORGANIZAÇÃO DA EMPRESA QUE, FELIZMENTE, TEM NO SEU QUADRO DE FUNCIONÁRIOS, GENTE ALTAMENTE CAPACITADA, QUE SE DEDICA COM ENTUSIASMO A TAREFA DE FAZER AS MÁQUINAS PRODUIREM MAIS E MELHOR.

PARABÉNS, PESSOAL! REALMENTE, É BOM VER O ESFORÇO COMPENSADO. É MELHOR AINDA, CRESCER, NA CERTEZA MAIOR DE QUE "AS COISAS SE CONTROLAM PORQUE OS HOMENS SE UNEM".



Nas páginas 4 e 5, detalhes do final de safra, na tarde de domingo 25 de outubro, quando chegaram as últimas canas na Usina. Veja também, o que dizem alguns funcionários que estiveram diretamente envolvidos na safra, trabalhando na Indústria ou na Lavoura.

Treinamentos

As seções Treinamento e Desenvolvimento Usina e Carpa continuam programando treinamentos ou cursos específicos para funcionários, visando capacitá-los para melhor desempenho de suas funções.

Parabéns aos que tiveram oportunidade de atualizar ou adquirir novos conhecimentos, dentro ou fora da Empresa. Vamos aos treinamentos:

CARPA

● **Edivaldo da Silva**, mec. de veículos, fez o curso na "G.M. 23T - Sistema de Freios, Caminhões e Comerciais", em São Caetano do Sul, 13 a 16 de outubro.

● **Lourenço A. de Oliveira**, campeão, esteve em Sorocaba fazendo o curso para treinadores: Haras Esperança, promovido por **Antônio A. Archilla Filho**, de 19 a 25 de outubro.

● **Carlos J. da Silva**, encarregado controle financeiro, participou do curso "Finanças na Empresa", promovido pela Associação Adm. Empresa Ribeirão Preto, de 14 a 21 de novembro.

● **Carlos Roberto de Oliveira**, mec. de máquinas, de 20 a 23 de outubro, fez o treinamento "Carregadeiras 930 Caterpillar", promovido pela Lion S/A., em Ribeirão Preto.

● **Álvoro R. Deza**, técn. de Laboratório Manutenção, **Fernando Freitas Tavares**, eng.mec. de manutenção e **Sebastião Capicelli**, enc. manutenção e lubrificação, foram a Bauru dia 22 de outubro participar de uma palestra sobre Lubrificação Básica, promovida pela Cia. Brasileira de Petróleo Ipiranga.

● **Sérgio Ramalho de Oliveira**, mec. de veículos ficou em São Caetano do Sul na G.M., de 03 a 06 de novembro, fazendo o curso "14T - Caixa de Mudanças e Embreagem, Caminhões e Comerciais".

● **Luz Henrique Sinastro**, mec. máq. meio oficial, fez o Curso Básico de Tratores e Implementos, no Centro de Treinamento da Massey Ferguson, em Pirassununga, de 03 a 13 de novembro.

● **Petro Dias dos Reis**, instrutor pleno, de 06 a 08 de novembro frequentou o SENAC, Ribeirão Preto, fazendo o curso "Administração de Programas de Treinamento".

● **Maria Helena Batista e Sandra Geni de Souza**, ambas secretária II, estarão até 05 de dezembro fazendo o curso "Secretaria Empresarial", promovido pelo Senac - Ribeirão Preto. O curso começou em 19 de setembro.

● **Carlos D. Pereira**, mec. de veículos, de 09 a 12 de novembro, ficou em São José do Rio Preto, fazendo o curso "Motores Pesados" promovido por Cirsa S/A



ANTONIO, NARCISO, JOÃO DE JESUS, SEBASTIÃO, SEBASTIÃO APARECIDO, JOSÉ LAZARO, JOSÉ ROQUE, PEDRINHO e FLORA. Agachados: JOAQUIM, JOÃO CARLOS, SEBASTIÃO FERREIRA, JOSÉ MAURO e JOSÉ ALBERTO.

TREINAMENTOS INTERNOS

1 - T.W.J.
Dia 21 de outubro começou outro T.W.J parafeitores e líderes de serviço. Capitão E. Flora da Silva, é o instrutor do SENAI e o curso continua tendo boa aceitação.

Participam desta turma: **Antônio N. Gonçalves, João Carlos Boaventura, João de Jesus Silva, Joaquim Alexo, José Alberto, José Mário Soares, José Roque Dias, Sebastião A. Purcini, Sebastião F. Branco e Sebastião F. Nunes, José L. Rosendo.**

2 - APONTAMENTO DE MANUTENÇÃO

Este foi um treinamento programado para funcionários que trabalham no Setor de Manutenção de Veículos, Máquinas e Equipamentos, com objetivo de orientá-los quanto ao preenchimento correto dos apontamentos de manutenção e abastecimento de veículos.

É importante que esse preenchimento seja bem feito, porque essas informações são passadas ao computador para emissão de relatórios de serviços.

Participaram da 1ª Turma, dia 26 de outubro: **Amadeu de Oliveira, Angelo D. P. Gonçalves, Antônio Carlos de Souza, Antônio E. Laurindo, Antônio Pereira da Rocha, Carlos A. Globo, Fernando de Freitas Tavares, Jaime F. de Souza, Jaime Silva Marques, José Benedito de Oliveira,**

João Carlos Boaventura, José A. Pedro, Lécicio da Costa, Luiz Carlos de Aguiar, Mário César de Oliveira Souza, Pedro Ribeiro de Souza, Sebastião Capicelli e Sebastião Justimano.

2ª TURMA, em novembro: **Adolfo J. Rodrigues, Altino de Souza, Antônio Justimano, Carlos Alberto R. da Silva, Carlos César Balbino, Darci Marques, Delmare R. Baccocini, Donizeti Mendes dos Reis, Eurípedes Alves da Silva, João F. da Silva, Joaquim F. Santos, José M. Pereira, Josevalde dos Santos, João P. Gonçalves, Lécio G. Gomes, Luiz O. Sepeito, Marcel Montanari, Nelson Sodré da Silva, Paulo A. Marques e Rogério R. de Araújo.**

3 - CONTABILIDADE INTRODUTÓRIO

Conforme já noticiamos, este curso terá a continuidade até dezembro. Mário L. Pirani é o instrutor.

USINA

● **Agenor Branco Jr.**, enc. oficina elétrica, fez o curso "Capacitação e Aperfeiçoamento em KS 800/800 A", promovido pela Multiel Sistemas S/A, de 13 a 21 de outubro, em São Paulo.

● **José Márcio Cavalcante**, gerente depto. sistemas, participou do Encontro de Gerentes, promovido pela IBM do Brasil, realizado em Campinas, dia 24 de outubro.

● **Regina A. F. Félix**, enc. Setor Alimentação, participou da 2ª Semana de Nutrição, de 19 a 23 de outubro, promovida pela Maternidade Sinhá Junqueira, Ribeirão Preto.

● **Maria Machado S. Carvalho**, aux. Recrutamento/Seleção, esteve na Reunião anual de Psicologia, nos dias 30 e 31 de outubro, em Ribeirão Preto, uma promoção da Sociedade de Psicologia.

● **Fabiana Cavalcete**, aux. Treinamento/Desenvolvimento, de 06 a 08 de novembro, fez o curso "Administração de Programas de Treinamento Lei 6297", no SENAC, em Ribeirão Preto.

● **Carlos A. Cesário**, analista Cargos e Salários, de 04 a 06 de novembro participou do curso "Estatística Aplicada a Administração de Salários", promovido pela L.T.R. - São Paulo.

● **Vladimir Moreto**, sup. Financeiro, fez o curso "Finanças na Empresa", promovido, pela Associação dos Ad-

Erramos Empresa é notícia na revista Goodyear



Na edição 202, essa matéria saiu incompleta. Ela na íntegra:

"Na última semana de agosto esteve em nossa Empresa a equipe da Revista Goodyear, coordenada pela jornalista Célia Cambrá para desenvolver a reportagem "Energia da Terra", publicada na edição referente a out/Nov/dez/87.

VAGAS

A CARPA está contratando os seguintes Profissionais:

- MECÂNICO DE IMPLEMENTOS
- MECÂNICO DE COLHEDEIRAS
- MECÂNICO DE MÁQUINAS
- MECÂNICO DE VEÍCULOS
- CARPINTEIRO (residente em Serrana)

Todos com experiência comprovada na função
• VIGIA Casado, primário completo e boa caligrafia (residente em Serrana).

Os interessados deverão procurar o Setor de Recrutamento e Seleção da Carpa, Fazenda da Pedra - Município de Serrana.

ministradores de Empresa - Ribeirão Preto - de 14 a 21 de novembro.

● **Carlos César Leighi**, aux. de Patrimônio, esteve em São Carlos, dia 23 de outubro, participando da palestra "Ativo Imobilizado - Aspectos Contábeis e Fiscais", uma realização de KPMG - Peat. M. Dreyfuss.

● **Gilberto D. Zanon, Carlos E. Spagnol, André A. Garnier, Sérgio L. Selegato, Godofredo F. Machado, Eduardo e Bernardo Biagi**, participaram do 4º Congresso Nacional da Staff e VII Convenção da Actalac, realizado de 08 a 13 de novembro, em Recife.

TREINAMENTOS INTERNOS

1 - LEIT. INTERPR. DESENHO MECÂNICO

Começou em outubro, **Antônio C. Martini**, monitor, está satisfeito com o andamento. Notificamos que entrarão mais três funcionários: **Antônio Luiz da Silva Garcia, Cleo Gomes da Silva e Maurício A. da Silva**, todos auxiliares líder fabr. de açúcar.

2 - CURSOS T.P.D.

a) Contabilidade e Demonstrações Financeiras.

Esté é mais um treinamento Programado à Distância - T.P.D. que a Seção de Treinamento programou dessa vez para o pessoal do Depto. de Controladoria. Os primeiros módulos foram entregues em outubro, 17. Até abril/88 todos os participantes já deverão ter estudado todos os módulos e estarão aptos para o pós-teste. Participam: **Antônio F. Valdevite, Carlos Cesar Leighi, Carlos H. Manfredi, Lécicio Pm, Paulo U. Contiani e Paulo Rogério de Oliveira.**

b) Além deste, prossegue o T.P.D. - Administração de Recursos Humanos, 2ª Turma

c) As turmas dos Cursos Secretária: Executiva, 2ª turma, e Administração de Materiais farão os pós - teste nos próximos dias.

3 - CERTIFICADO PARA VIGIAS

O Curso terminou dia 31 de outubro com aulas práticas de tiro ao alvo ministrado pelo Sargento **Arnaldo A. Lunberg**, no campo de treinamento, próximo a Jaquira.

Nesse mesmo dia os participantes fizeram o pós teste. Os certificados para os aprovados foram entregues dia 07 de novembro.

No final dos trabalhos, "O Observador" registrou a presença da equipe entre nós. César Augusto M. Puglia, gerente Departamento Controle Suprimentos - Carpa, que acompanhou a elaboração da matéria, aparece na foto, à direita junto com a jornalista Marília Balbi, o fotógrafo Eduardo Simões e José Tadeu Martins, inspetor da Goodyear.

EXPEDIENTE

O Observador:

Publicação interna dos funcionários da Usina da Pedra e Carpa - Cia. Ayrop. Rio Pardo, Serrana, SP.

Fundado em novembro/70

Editora, Redatora Responsável:

Dagyna Cavalleiro Machado - MTB 17092

Fotografia:

Jader, Zezinho e Outros

Ilustração:

Pedro Dias dos Reis e Prof. Milton

Colaboração:

Funcionários da Usina e Carpa

Diagramação:

Moisés Silas Barbosa

Produção Gráfica:

"O Diário" Rib. Preto - SP

Tiragem:

4000 exemplares - Distribuição gratuita

Endereço:

Usina da Pedra - C.P.02 - Serrana - SP
Autorizada a reprodução de materiais, desde citada a fonte. Filiado à **ABERJE**.

Estarremos presentes no torneio Açúcar e Alcool

É a primeira vez que a Usina e Carpa participam do Torneio Amador Nacional do Açúcar e Alcool, já em sua quarta edição - uma promoção das Rádios Cultura e Renascença, de Ribeirão Preto.

Idevaldo Bertagnoli, superv. de Custos e Orçamento/Carpa, técnico e prep. físico da Associação Atlética Pedreense, empenhou-se junto à Diretoria e foi autorizado a inscrever a Usina, uma vez que esse era um antigo desejo, seu e dos atletas que compõem nossas várias equipes.

Não foi difícil selecionar 25 jogadores e Idevaldo procurou convocar elementos de todas as equipes da Empresa. Só da Fazenda Transwaal não temos representantes, porque os jogadores estão comprometidos com outras equipes. Vejam a relação: **Cláudio, Carlinhos, Carlão Roque, Vladimir, Jovino, Tadeuzinho, Carlão Veloso, Carlão, Ademir Buzato, Tatu, Carlos Roberto, Vanil, Wilson, Bio, Feu, Alemano, Edinaldo, Jacaré, Arquimedes, Ediman, Chila, Benedito, Ercinho, Carlos César e Sidnei.**

O Torneio terá início em 22 de novembro e, deve terminar no primeiro

semestre de 88. São 10 Usinas e Desportistas participantes. Os jogos são aos domingos, à tarde, mas, será sorteado um jogo por domingo, para ser disputado pela manhã, às 10 horas para ser transmitido pelas rádios citadas. Portanto a torcida poderá acompanhar a narração pelas Rádios. Esperamos que os jogos de nossa equipe sejam sorteados algumas vezes.

É fácil imaginar a expectativa entre os jogadores, vivendo o clima de Campeonato, inclusive com treinos obrigatórios às quartas e sextas-feiras à noite. Todos estão entusiasmados, prometendo muita garra e com muita vontade de trazer a taça.

Será bom para todos, porque também os mais novos terão a chance de entrar para a história do futebol amador - no torneio é proibido a participação de profissionais.

Boa sorte ao time. Esperamos que prevaleça o espírito esportivo, que haja disciplina, dedicação e cooperação entre os atletas, até porque a Direção da Usina e Carpa, gostaria que os jogadores fossem portadores de mensagem de amizade e confraternização através do esporte.

Deu "Vai quem Quer" no Torneio do Verão.



Campeão vai quem quer: JOVINO, DITO, SÃO PEDRO, ARQUIMEDES e TIAO CA. PITELLI. Agachados: CHILA, seu filho ÉDER, TATU, CARLÃO e LEONARDO, filho do TIAO.

Foi uma boa idéia esta do **Cláudio Messias da Silva**, do almoxilfado da Pedra, de organizar um Torneio entre os funcionários de várias sessões da Carpa e o fez pensando na integração e na possibilidade de revelar novos valores.

Foi só viver a idéia e sem muito esforço conseguiu reunir 10 equipes: quatro da oficina: Cobras, Dragões, Ajax e Bandeirantes; duas do Posto de Manutenção: Udinese e Vai quem quer; duas do almoxilfado da Pedra: Vila Nova e Vila Rica; um time do Esportivo, o Quer Coisa e o Atlético Junior, da turma 16.

O Torneio de Verão teve início em 13 de agosto. Os jogos eram realizados às terças, quintas e sextas-feiras à noite, no Departamento de Promoção Social, em Serrana, e não fosse a chuva teria terminado antes do dia 08 de outubro.

A final foi disputada na Fazenda da Pedra. Bandeirantes e Qualquer Coisa não cumpriram tabela para definir o 3º e 4º lugar e, sendo assim o 3º lugar ficou automaticamente com os Cobras.

Pessoal do Posto de Manutenção deu o show. De lá saíram os melhores: Udinese do Comboio foi o vice e "Vai Quem Quer" ficou como o título maior, depois de quarenta minutos de um jogo corrido que acabou empatado. A chuva, novamente atrapalhou, e os jogadores preferiram decidir o título em penaltis, um de cada: **Chila** bateu e fez o gol para o "Vai Quem Quer" e pelo "Udinese" bateu e errou **Aparecido W. Barbosa**.

Durante os jogos, alguns jogadores se destacaram. **Antônio Sérgio Moura**, o **Chila** fez 10 gols e recebeu a medalha

de artilheiro, ao lado do **Carlos Domizete da Silva**, goleiro menos vazado.

Antenor Rosa da Silva e Francisco Reis da Silva, ambos do Vila Rica, foram apontados como os jogadores mais disciplinados, enquanto **Silvio D. Barbosa**, do Cobras foi o "craque revelação".

Se houvesse medalha para o mais rainha, com certeza haveria uma séria disputa entre o **Circos A. Costa**, do Qualquer Coisa, **Henrique Borges**, do Bandeirantes e **Silvio D. Bertagnoli** dos Cobras.

O pessoal também elegeu o torcedor símbolo e o título ficou para **Marcelo da Silva e Pedro Genaro**. No final, **Cláudio** estava satisfeito e comentou: - "De um modo geral, o Torneio foi excelente. É claro que tivemos algumas discussões, houve expulsões, cartões amarelos, mas isto é normal em futebol. Importante é que não houve jogada desleal e quero aproveitar para cumprimentar e agradecer aos participantes e a todos que colaboraram conosco. Esperamos fazer ainda melhor no próximo ano".



Vice UDINESE: GUSTINHO, AMADEU, CARLÃO, ZÉ CARLOS ALTIÑO. Agachados PEDRÃO, JACARÉ, CAMURÇA e GILLO.



3º Lugar -- Cobras: RIVALDO CACA, LILA e MAIA. Agachados: BETARELO, QUEIROZ e SILVINHO.

Funcionário artilheiro do mês



É a terceira vez neste ano que **Aparecido Wagner Barbosa**, o Jacaré Lubrificador/Carpa, é o artilheiro do mês. Dessa vez, Jacaré foi artilheiro pelos Motoristas, onde joga às terças-feiras à noite, no Estádio Irmãos Biagi. Só num jogo ele fez 07, mas no total foram 09 gols. Ele também atua na A.A.P. aos domingos e está com vaga garantida para defender a Usina no Torneio Açúcar e Alcool. Parabéns ao craque!

Notas esportivas

- S.E.T. Continua Bem.

A Sociedade Esportiva Transwaal conseguiu superar seus problemas e a partida está se dedicando com entusiasmo e vontade de vencer. A prova está no placar invicto, tanto dos titulares quanto Aspirantes. Para o torcedor transwalense, é uma satisfação enorme ver seu time crescer cada dia mais. Parabéns.

- Uniforme Novo deu Sorte aos Motoristas.

Na estreia dos uniformes, os motoristas golearam o adversário - Cravinhos F.C. - dando de 10 a zero. Só o Jacaré fez 07 gols. Estão com a bola toda, num entusiasmo e motivação de fazer inveja.

A nova Diretoria está satisfeita com a atuação dos atletas e parabeniza a todos, esperando que a sorte trazida com os novos uniformes dure bastante.

- Veteranos: Coisas do Futebol

Outubro não foi tão bem. Apesar de ser composto por jogadores experientes, o time perdeu duas partidas por falta de entrosamento em campo. "São coisas do futebol, que nem sempre os fatos conseguem explicar", dirão os entendidos. E não desanimar e partir para a recuperação.

- Manutenção Perde Invencibilidade.

A equipe se manteve invicta durante 15 partidas, mas, infelizmente, começou novembro com uma derrota. O consolo é que perdeu para um bom time de Brodosqui. Porém, o pessoal não está desanimado - ninguém perdeu o entusiasmo. A nova diretoria, composta pelo presidente **Darci Marques**, pelo Diretor **Amadeu de Oliveira**, pelos supervisores: **Benedito Jacinto de Oliveira, Jovino L. (Copeski) Cláudio Messias da Silva** e o Técnico **Aparecido Roque** - confia nos garotos e promete conduzir a equipe para muitas vitórias, se Deus quiser.

- A.A.P em Ritmo de Campeonato.

O time está envolvido com os treinos intensivos durante a semana, tendo em vista as disputas do Torneio da Açúcar e Alcool. Ninguém quer fazer feio e por isso dedica-se bastante à preparação física. Boa sorte!

RESULTADO DAS RODADAS DE OUTUBRO										
EQUIPES	Nº PART.	Nº VIT.	Nº EMP.	Nº DER.	Nº GOLS	SOMA PONTOS GANHOS	ARTILHEIROS	Nº GOLS		
TITULARES										
A.A. Pedreense	03	01	01	01	05	03	*	05		
S.E. Transwaal	04	04	-	-	24	08	Cavalim	05		
S. Mariana F.C.	04	01	02	01	04	04	Tadeu e Lele	02		
ASPIRANTES										
A.A. Pedreense	02	01	-	01	04	02	Zete	02		
S.E. Transwaal	04	03	01	-	19	07	Dacilio	07		
S. Mariana F.C.	02	02	-	-	04	02	João Carlos	03		
VETERANOS										
A.A. Pedreense	04	02	-	02	08	04	Arquimedes	06		
Manutenção	04	03	01	-	23	07	Amadeu	06		
Motoristas	04	02	01	01	18	05	Jacaré	09		

(*) Arquimedes, Cláudio, Tatu, Jacaré e Adilson: 1 gol cada.

Safra 87/88



Quando **Geraldo A. Medeiros** chegou com o último caminhão de cana da Carpa, foi recebido com vinho pelo pessoal da Carpa e Usina que o aguardava na Balança. Era pra comemorar a alegria de mais uma safra cumprida com eficiência. Depois, a confraternização na Jaqueira. Mas, antes a foto do grupo.



A expectativa do pessoal crescia a cada caminhão que chegava para descarregar. Já passava das 17:00 horas quando **José Tócio** chegou com a notícia de que os últimos caminhões da Piagril e do Italo de Melo haviam deixado o canavial, em direção à Usina.



Este grupo ficou a postos na Usina, aguardando a chegada do "destradeiro" caminhão de cana. Eles não queriam perder a emoção de mais um final de safra.



A qualidade da cana contribuiu para o êxito da safra. **Gilson** e **Carlinhos** escolheram boas amostras nas últimas canas que chegaram à Usina.



Da porta da fábrica, **Vandir, Joaquim, Noelio e Euclides** observavam o trabalho dos estridentes triturando as últimas canas, enquanto os estridentes apitos denunciavam o fim da safra. **Euclides**, mais de 30 anos de Usina, já viu muitos finais de safra, mas certamente poucas foram tão eficientes, não é, **Euclides**? E mais uma etapa vencida com a colaboração de todos.



Durante os 203 dias de safra eles abasteceram com eficiência as mesas que alimentam as moendas A e B. São os operadores: das máquinas 966 C e Michigam do pátio de cana. Nesta foto estão: **Vicente D. Castro, Aparício de Oliveira, Lacroto Dias, Antonio C. Carvalho, Aparício D. Passionigo, José Carlos da Cunha** e o encarregado, **Gilson Montanari**. Não estavam presentes porque fizeram outro turno, **Antonio A. Dias, Olival Trigo, Renato dos Santos, Mário A. Corsi, Geraldo P.C. Santos, Denilson P. Oliveira, Valdeci G. Pires, Antonio C. G. Coelho, Jonas J. Castro, Reinaldo A. Godoy, Adelio F. Pires, José dos Santos II e Leonel Montovani**.



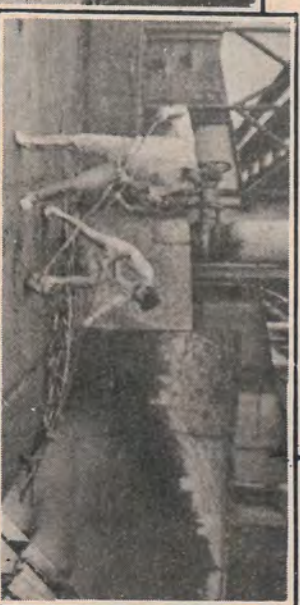
Se toda foto houvesse sido feita no início da safra, certamente, as fisionomias seriam outras porque e expectativa de uma safra toda pela frente, "rouba" um pouco a tranqüilidade daqueles que tem responsabilidade no andamento dela.

Só depois de 203 dias felizes de safra, como "records" na quantidade e qualidade da cana moída, na fabricação de álcool etc., em um série de coisas boas acontecendo na lavoura e na indústria, o pessoal, aliviado, concorda com **Bernardo Biagi** (ao centro com o filho **Baudinho**), "esta foi uma de nossas melhores safras em qualidade e quantidade".



José Braz que trabalhou durante a safra, na mesa alimentadora da moenda. Ele e outros torceram para que o final da moagem acontecesse no turno deles. Não deu não é, **Braz**. Fica para a próxima.

Este espaço foi reservado para homenagear todos os funcionários, tanto da Usina quanto da Carpa, que com seu trabalho diário, na lavoura, na indústria, oficinas ou escritórios, ajudaram a fazer desta, uma das melhores safras de nossa história.



Esta cena faz parte do ritual de todo o final de moagem. Sempre tem gente disposta a empurrar para a esteira as canas que as máquinas deixam para trás. Aqui **Gilson, Godó**, seu filho **Fernando** e **Norberto Spagnol** compartilham a tarefa.

Eles analisam a safra. Cada um no seu setor.

● **NORBERTO A. SPAGNOL**, Enc. Oficina Mecânica/Usina

"A safra transcorreu dentro do previsto. As chuvas não atrapalharam a entrada de cana na Usina e quanto a parte mecânica, que é minha área, tivemos um excelente desempenho, pois nossos equipamentos suportaram a grande moagem e a ótima produção. Nosso pessoal de usinagem e montagem teve uma grande participação para que o sucesso fosse alcançado e com isso obtivemos uma eficiência próxima de 100%".

● **ANDRÉ CAMILO GARNIER**, Ger. Dep. Prod. Alcool/Laboratório

"Com o findar da safra 87, começamos avaliar o que passou. Os números mostram uma das maiores e melhores safras da Usina da Pedra. É com esse espírito de "MELHOR" que vemos o trabalho realizado por todos os profissionais que dela participaram com união e dedicação".

● **JOSÉ RÔMULO L. GOMES**, Superv. Fabricação Alcool.

"Numa avaliação da Safra de 87, podemos, certamente, afirmar como sendo a maior e a mais bem sucedida safra da Usina da Pedra. Toda a competência dos técnicos envolvidos na agroindústria conta o fato de que eficiência é uma medida dos meios, e, eficácia, medida de resultados. Para que se alcance a desejada eficácia do processo como um todo, é necessário que ambas, agricultura e indústria, sejam eficientes e unidas, trazendo cada vez mais resultados promissores".

● **GILBERTO D. ZANON**, Ger. Dep. Técnico/Usina

"Quando inicia-se um trabalho - a safra - em que temos por meta atingir os números desejados, é importante que tenhamos uma equipe atuante. Este, a meu ver, foi o grande instrumento de um resultado tão expressivo como o alcançado nesta safra.

Parabéns aos integrantes desta Equipe."

● **AGENOR BRANCO JÚNIOR**, Enc. Oficina Elétrica/Usina

"Depois de uma das mais curtas entressafras, com um volume de serviço muito grande para a parte elétrica, que se reestruturou e ampliou o setor de geração de energia, tornando-nos auto suficientes, é importante e gratificante acompanhar o encerramento de uma safra que teve no seu desenrolar um saldo bastante positivo".

● **VERA L. A. FIDÉLIS**, enc. Laboratório Açúcar

"Graças a Deus os objetivos traçados

para esta safra foram alcançados e o Laboratório de Açúcar em harmonia com a produção teve uma participação ativa neste sucesso. A cada safra, o pessoal do Laboratório tem se mostrado mais competente, principalmente a partir do momento que começamos os treinamentos no início de safra. Parabênizos todos os colegas da Usina, especialmente ao pessoal do Laboratório que contribui com grande fatia para esta excelente safra.

● **CARLOS ALBERTO VALDEVITE**, Superv. Fabricação Açúcar.

"Foi uma excelente safra. No início a preocupação estava voltada para as três milhões toneladas/Cana - prometendo ser uma safra demorada e tendo que aproveitar bem o tempo. Mas, sem dúvida foi muito bem. O tempo, o controle de entrega de cana da lavoureira, as inovações na indústria - tudo isto contribuiu para que pudéssemos fazer uma das safras mais descontratadas".

● **TACINY BARBOSA DOS SANTOS**, encarregado de Seção de Segurança e Higiene do Trabalho/Carpa. "A Segurança dos trabalhos nesta safra, nos departamentos, seções e empregados ligados diretamente à colheita, carregamento e transporte de cana manteve estável no contexto geral. Quanto ao corte manual de cana, em número absoluto de acidentes destacou-se dos demais. Porém comparado-se com os anos anteriores, observamos nos cortadores um equilíbrio nas ocorrências dos acidentes. Felizmente não tivemos, nesta safra, nenhum acidente grave. Agradecemos as pessoas que direta ou indiretamente trabalharam para que tivéssemos mais segurança nesta safra".

● **ARMANDO CARLOS NICASTRO**, gerente manutenção/Carpa. "Podemos dizer que a safra 87/88, de modo geral, transcorreu bem no Departamento de Manutenção, apesar da entressafra ter sido curta e das muitas dificuldades para a reforma dos equipamentos. Ressaltamos que alguns itens programados tiveram sua conclusão na fase inicial da safra. Observamos que a cada safra que passa evoluímos e aprimoramos nossos conhecimentos e técnicas e, assim podemos atender cada vez mais eficazmente as necessidades da Empresa, principalmente no tocante à colheita mecanizada, que nesta safra recebeu uma especial atenção, bem como a reestruturação da manutenção de campo.

● **ANTONIO CARLOS PITANGUY**, gerente Administração Geral/Carpa. "Esta foi uma das safras mais tranquilas dos últimos anos, em ter-

mos de pessoal. Trabalhamos com sobra de funcionários e pudemos atender também à colheita de café sem prejuízo do abastecimento à Usina dentro da normalidade, sem maiores problemas, a não ser o número de faltas ao trabalho que aumentou e a rotatividade. Mas pode-se dizer que cumprimos o planejamento. Foi uma ótima safra.

● **VALCIR JOSÉ PALOTA**, gerente Motomecanização/Carpa. "Nesta safra, em nosso Departamento, as atividades de transporte e mecanização transcorreram dentro das expectativas, em parte devido a uma boa integração intersetorial. Ressaltamos que com as mudanças ocorridas no horário de trabalho, tivemos, no geral, um bom desempenho, procurando com isso conciliar todas as áreas e os serviços da melhor maneira possível."

● **DIVINO A. RODRIGUES**, líder turno Moendas. "A safra 87/88 foi acimada de boa. Em termos de moagem não deu problema e, graças a Deus, foi mais uma sem acidente e contamos com a colaboração de todos".

● **GILSON MONTANARI**, encarregado Recepção-Depósito/Cana. "No meu setor foi tudo bem, graças a Deus. O tempo colaborou, e também com a boa vontade do pessoal, tanto dos tombadores e máquinas em geral. Serviço teve bastante, mas não faltou a colaboração de todos e tudo correu bem".

● **JOÃO FETTERO FILHO** - Dondinho, líder Balança/Cana. "Tudo foi bem aqui. Os companheiros de serviço foram ótimos, todos corresponderam na mais perfeita ordem, uns respeitando os outros e eu como responsável pela Balança fiquei muito contente com isso. Espero que todos continuem sendo o que são, que Deus ilumine e que nunca falte serviço para todos."

● **LUIZ FELÍCIO**, líder/turno-Fabricação/Açúcar. "Podemos dizer que alcançamos nossas metas no tempo determinado, mesmo com os acréscimos da cota, estabelecida quase no final da safra. Não podemos esquecer da colaboração de todos os funcionários ligados à produção, que deram o melhor de si para que esta safra fosse das melhores na qualidade, quantidade e aproveitamento da matéria prima. Os funcionários contratados neste ano mostraram uma dedicação ao serviço muito superior ao ano passado e a produção conseguiu atingir quase 90% de açúcar especial devido à implantação de novas técnicas de tratamento do caldo.

● **HÉLIO NETO**, supervisor Segurança/Usina. "De modo geral esta safra foi muito boa. Só não foi ótima porque infelizmente ainda tivemos dois acidentes com perda de tempo, serviço e vários sem perda de tempo. Apesar de serem acidentes sem maiores gravidades nunca é bom que aconteçam. A nossa meta é o acidente zero em todos os setores. Se Deus quiser, um dia chegaremos lá".



A PAIZ QUADRADA DA
MOAGEM É PROPORCIONAL
A RAZÃO DOS MEIOS DELOS
PRODUTOS AO QUADRADO
ACÚCAR E ALCOOL... SACOU..."

FIUAL DA SAFRA GI
TRACA O TEVIS.

Um dia a casa pode cair

O pessoal de XIX Diretoria da CIPA correjou animado. Já na primeira reunião foram apresentados muitas sugestões, todas já encaminhadas aos devidos responsáveis.

Houve bastante participação, e principalmente muita discussão em torno do "eterno" problema: o uso do capacete.

A discussão é antiga, e a conclusão dos participantes também: falta o exemplo de alguns chefes. É preciso que se convençam de que o uso do capacete é útil e obrigatório dentro da indústria, conforme prevê a Legislação Trabalhista, preocupada, exclusivamente, com a proteção do trabalhador, e, a CIPA aí está para acompanhar e orientar o seu uso.

É bom lembrar que muitos acidentes já foram evitados com ele. Quem acha que não precisa dele, cuidado! UM DIA A CASA PODE CAIR!

Setembro: 4 acidentes a menos

Quando chega setembro, o pessoal da segurança/Carpa espera aumento no número de acidentes em função de alguns fatores como cansaço dos cortadores, qualidade da cana de terceiros etc. Neste ano foi diferente. Depois da primeira quinzena, onde quase se confirma esta previsão pessimista, os acidentes diminuíram um pouco, em relação ao mês anterior: de 46 caíram por 42, com sete turmas sem registro: 08, 10, 20, 26, 29, 31 e Experimento. No mês passado foram cinco. Parabéns aos integrantes e responsáveis por essas turmas.

De acordo com os dados acumulados desde o início da safra abril - a classificação das turmas pelo menor número de acidentes é a seguinte:

Class.	Nº De Acidente	Turmas	Responsável	Localidade
1º Lugar	03	11	Mário Fantacini	Altinópolis
		Expt. Agr.	José Lúcio Francisco	Serrana
2º Lugar	04	20	Biáximo F. de Alencar	Rib. Preto
	04	26	Sebastião Carlos Dias	Serra Azul
	04	31	Adair S. Guimarães	Altinópolis
3º Lugar	06	18	Eufásio Garcia	Altinópolis
	06	21	Alberto Camilo	Cajuru

Carpa elegerá a IX CIPA

No final de novembro os funcionários da Carpa estarão escolhendo os companheiros que serão seus representantes na IX Comissão Interna de Prevenção de Acidentes - CIPA.

Ao todo são 14 sessões e de cada uma sairá um titular e um suplente. Além destes teremos os representantes da Empresa que serão nomeados posteriormente.

Alertamos a todos para que votem corretamente, escolhendo pessoas que realmente tenham condições de trabalhar pela Segurança.

Grumesa reúne-se na Usina



Em outubro, dia 28, aconteceu na Fazenda da Pedra, a reunião do GRUMESA - Grupo de Medicina e Enfermagem do Trabalho - um grupo formado por Médicos e Enfermeiras de Usinas, que se reúnem para troca de idéias e informações científicas sobre o trabalho que desenvolvem nas Usinas.

As reuniões são rensais e acontecem cada mês numa Usina participante do Grupo. Dessa vez, havia 26 representantes de 17 usinas, inclusive um da Refinaria Piedade, no Rio de Janeiro.

Pela manhã, na Sala de Reuniões da Fazenda da Pedra, Dr. Mário Sato, médico do Trabalho da Usina da Barra, em Barra Bonita falou sobre "Doenças Profissionais", um assunto altamente interessante para o Grupo. Após o almoço, na Fazenda mesmo, o Grupo visitou a Usina e o Serviço Médico da Empresa.

Dr. Laércio e Dr. Francisco, lara, nossa Enfermeira e Vilma, assistente social, participaram da reunião e afirmaram que o encontro foi muito proveitoso.

Terminaram os cursos puericultura e gestante

No final de outubro, dias 29 e 30, terminaram os cursos de Puericultura e Gestantes. Foram dois meses de conversas interessantes, troca de experiências, novos conhecimentos e novas amizades.

"Não eram muitas mães e gestantes mas a participação e o aproveitamento foram muito bons", disse **Iara Carneiro Ungari**, enfermeira de Saúde Pública da Empresa. Iara estava satisfeita também com a proposta das participantes para que novos cursos sejam montados para que possam continuar se reunindo e trocando idéias sobre outros temas.



Algumas participantes do curso de gestante (as outras estão de "bebê novo") e Puericultura: **MARIA ANITA P. DOS SANTOS, ROSA MARIA PEREIRA, MARIA HELENA L. SANJULIAO, APARECIDA DE LOURDES A. DA SILVA, MARIA TEREZINHA O. SANTOS, GESSI A. GENARO e MARCIA A.D. ALVAREZ SILVA.**



Sociais

CASAMENTOS DO MÊS

USINA

* Dia 08 de outubro casaram-se **Paula Luiza Zamariolli e Paulo César Ribeiro de Souza**, do C.P.D.

* **Dulce M. Valdevite e Luiz Carlos Bianchi**, do Controle/Serv. Social, casaram-se dia 17 de outubro.

* E ainda no dia 17, casaram-se **Lucidalva A.C. Santos, Valmir Cardoso dos Santos**, oper. de moendas.

CARPA

* **Sandra Aparecida Luca e David Luca** tratorista, casaram-se dia 3 de outubro.



Tem "Chorinho Novo" no lar de alguns companheiros nossos. Que estas crianças cresçam felizes, abençoados por Deus, por seus pais, familiares e amigos. Sejam bem vindas!

OS NASCIMENTOS OCORRERAM EM OUTUBRO.

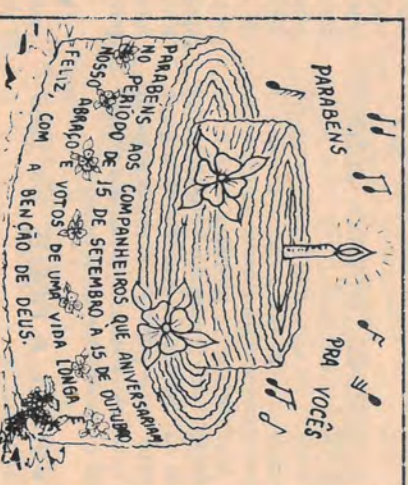
CARPA

Agora o casal **Aparecida e Aparecido Donizete da Silva III** - tem quatro filhos: duas meninas e dois meninos. O último é **Wesley Elton** e nasceu dia 6.

KELI APARECIDA nasceu dia 7 É filha de Vera Maria e Moises Francisco de Açuari, da Fazenda Transwaal, que já tem dois meninos.

Dia 10 chegou **JOYCE APARECIDA**. É a primeira filha do casal Selma e Donizete de Almeida.

RAFAEL é o primeiro filho de Edna Aparecida e Roberto Carlos Prata e nasceu dia 15.



Com a chegada de **ANA LÚCIA**, o casal **Ilda e Joaquim Valeriano Correa** introu sete filhos: três homens e quatro mulheres. **ANA LÚCIA** nasceu dia 23.

USINA

CLEIMISON é o terceiro filho de Maria de Fátima e Joaquim Muniz da Silva II. O garoto nasceu dia 12.

Dia 13, chegou **MIRLENE CRISTINA**. É a primeira filha de Vera Lúcia e José Carlos Moreira.

ELIANA nasceu dia 16. É filha de Isabela e Djalma de Oliveira.

Dia 28 chegou o garoto **HENRIQUE DOUGLAS**, segundo filho de Celva Maria e Adélio Pereira Peres.

Coisas nossas... só nossas.

OS LANCES DIVERTIDOS E PITORESCOS DO MÊS

Destaque para o final de uma das melhores safras da Usina da Pedra. A plausos para o pessoal que de uma ou de outra forma contribui para que assim acontecesse. Esperamos que a entressafra seja igualmente eficiente.

Como acontece todo ano, a turma faz uma reunião-zinha na Jaqueira após a chegada do último caminhão. Chopinho vai, chopinho vem... a emoção do fim de safra, e no fim das contas, sempre sobram umas e outras como aquela do **Pedro D. Correia** que não queria cair na água porque tem varizes, e a água fria não faz bem.

Tadim do moço! Não deu pra falar mais nada, porque com ou sem varizes, num instantinho estava na água.

* Enquanto isso, o **Carlos Martini** perdeu mais da metade da festa escondendo-se para não ser jogado na água. Pior que não adiantou nada. A final, "quem está na chuva é pra se molhar", né **Carlos**?

* E o **Carlinhos Spagnol**, lá pelas tantas "desandou", a chorar. Querria o Pedra!

* "Cadê a melissa do **Tito**, gente?!" Era assim que o **Pedrinho** procurava o sapato do **Bernardo** que deu uma de Cinderele e foi se embora só com um pé. No dia seguinte, o outro pé do sapato apareceu no transporte.

* Quem não está acostumado, estranha e o **Lourenço Biagi**, que o Carlinhos Spagnol insistiu em chamar de **Arthur**, certamente estranhou a "delicadeza" do super **Carlinhos** depois do Chopp.

* **Manezinho**, do Compras chegou em casa "brabo". Quando o filho Alexandre chegou ele queria a todo custo ver o boletim da escola do menino. Mas que boletim, Mané?

* E tem ainda a do **Pedrinho** que perdeu a camisa e insistia que não podia chegar em casa sem camisa. E tinha que ser a dele. Nem a do Pedra! Tudo isso é medo, Pedrinho?

* **Pedro R. de Souza** (Pedra do óleo) deu aquele vexame: queria desentrolar a torneira para servir o chopp. Ainda bem que chegou o Agenor e melhor ainda quando veio o Norberto porque o moço tava acanhado na hora de servir-se do feijão tropeiro

* Quando voltava da pescaria no Tamanduá, **Antônio A. dos Santos II**, vigia/Carpa, disse ter encontrado uma onça perseguindo um tatu. Olha só o "tamainho" da fera: dois metros de comprimento. Tem certeza de que era onça, moço?

* Por falar em pescaria, falemos das últimas no **Coxim**. **Dr. Lacerio** e **Zanetti** tomaram conta da cozinha, e capricharam no pão de queijo. Na falta de chumbada, o pessoal usava o pãozinho de queijo dos meninos.

* **Paulinho Contiani** colocou alguns na canoa e não deu conta dos peixes. Cada vez que arremessava a caretilha, morria um peixe com o pãozinho de queijo na cabeça. Pobrezinhos, nem fígavam a isca. Foi assim que Paulinho encheu a canoa e acabou dormindo nela.

* Até que comer o pãozinho (quentel) não era difícil. Duro foi aguentar o papo do **Zanetti** querendo convencer o pessoal de que havia pego aquele caranha enorme. E o pirangueteiro onde estava?

* Na próxima pescaria **Dr. Antônio** (advogado) só participará se levar um bom estoque de Ressonil.

Vai roncar assim na China!

* Já o **Joaquim da Cunha Filho**, da Carpa vai ter que levar uma luva. É que o moço não pôde a mão em nada: alguém tem que arrumar-lhe a vara, jinha, chumbada, anzol com isca e depois tirar o peixe. Bom de rancho, hein? Ou hom de hico!

* Na próxima pescaria ou ele leva a luva ou leva o **Paulinho Contiani** com ele. Sim, porque soubemos que ele "alugou" o Paulinho para botar isca no anzol.

* **Dalmo** ainda reclama, dor de cabeça depois de passar uma noite na chuva. Ele foi com os piranguetes correr anzóis e começou a chover. Os piranguetes se abrigaram na barraca de uns amigos e Dalmo ficou de fora. Podem imaginar com que cara ele chegou no rancho.

* Na madrugada de finados, **João Pocolo** (Gulucci) do Transporte, conseguiu perder-se em Serrana. Ele seguiu para a COHAB, quando sua casa é na Vila. O Velho Barreiro não ajudou em nada, né Gulucci?

* **Manoel Ângelo Pereira**, soldador/Usina, comprou umas frangas e ia levá-las para casa. Mas, sabe como é: Um papinho aqui, outro ali acabou deixando as frangas fugirem e depois, toca correr atrás, delas. Que vexame, hein Mané! Soltou as frangas, hein?

* Colocaram uma geladeira, na balança/Usina. **Dondinho** encheu a Termolar e colocou-a na geladeira, pra gelar água para o dia seguinte. Depois ficou decepcionado porque a água não gelou. Essa não, Dondinho!

* No Escritório/Carpa, a **Silvia** da Copa, pretendia guardar os saquinhos de vitamina na geladeira, mas acabou colocando a bandeja vazia para gelar. Chiti! O calor está fundindo as cucuasi!

E não falou as mentiras

* Imaginem que o **Taciny** da Segurança/Carpa, afirma que conheceu um rapaz que com um assobio quebra um copo de cristal. Se não acreditam ele chama o moço pra confirmar.

Puxa! Mata a cobra e mostra o pau, hein?

* Mas isso não é nada! O **Antônio Luiz de Castro Caldano**, o Geada, da caldeira, tem no fundo do quintal uma mangueira com um tronco de umas 20 polegadas. Diz ele que esse ano ela deu tanta manga que até entortou o tronco. Caramba!

* Já o **Aparecido Lúcio Francisco**, o Leirão, da Destilaria, todo dia é acordado por sua cachoeira às 05:50 da manhã. Na madrugada de 26 de novembro, ele ficou esperando a bichinha latir. Conclusão: perdeu a hora. Dançou, né! Porque não avisou-a do horário de verão?

* **Hélio J. Marques** contou que na sua terra, uma garotinha soltou seis foguetes com o cano virado para baixo e não queimou nem os pés, porque a mentina era inocente. Pois é, **Zé**. Aqui, não tem essa de inocente. Foguete é perigoso, queima o pé, e a mão também.

* O **Isaías** da Destilaria foi comprar pão com o livrinho de auto escola. Cadê a caderneta, moço?

* O **Geralinho**, motorista, disse a Cidinha, da recepção/Carpa, que ia levar meia dúzia de PRADO pra pensão, ela estranhou porque só conhece o Prado, advogado. Aí Geralinho consentiu: meia dúzia de Prados. O **Nivaldo**, da seção de pessoal/Carpa, estava com muito calor. Dal pediu pra fechar o ar condicionado que ele tira ligar as janelas.

* Quem se complicou com a mudança de trajeto de ônibus foi o **Pedrinho** que ficou esperando no ponto antigo e nada. O jeito foi por o pé na estrada, né? (ainda bem que o preparo físico não lhe falta. Ainda mais agora com sua escola de Capoeira). Já soubemos do sucesso. Vá em frente, Pedrinho!

* Por falar em sucesso, vai aqui o abraço ao "Pai de Artistas", o nosso amigo seu **Zé Vieira**, jardineiro na sede da Fazenda da Pedra, pelo lançamento do primeiro disco de seus filhos Beto e Benise. Quem quiser é só encomendar. Esses seus filhos vão longe, seu Zé! Se Deus quiser, pode crer!

* E olha aí, pessoal! O **Aparecido**, do recrutamento/Usina queria saber se a placa indicava área para "entrelamento de caminhão de álcool". Chiti, Cido! Tá maos! Já viu colocar lona em caminhão de álcool? Acorda!

* **Iervaldo Ribeiro**, lubrificador/Usina, está tirando carta de habilitação. Foi escrever "sentido proibido" e saiu "Benefício proibido". Que é isso, Valdo?

* **Alceu Mangão da Silva**, da Pecúria/Carpa, passou 30 dias em Barra da Garça, fazendo inseminação artificial. Guenta coração, hein Alceu!

* **Walter Cândido da Silva**, o Boi, montador/Usina, disse que tem uma cozinha em sua casa que cabe um caminhão de turna cheio. Caramba, Boi. Isso é cozinha ou salão de baile?

* **Luiz Roberto da Silva**, o Bacana, engenheiro está todo enojado com seu carro novo. Dizem que tem um sapato só para usar no carro. Chique, hein! Se a moda pega, ninguém mais tem carona.

* Olha aí, pessoal! Preparem-se desde já para a excursão de fim de ano. Não se preocupem com malas-chéias. Na praia o que menos se usa é roupa. Só maiô e shorts, é claro! Não exagerem nos gastos. Assim sobra mais para a caipirinha lá.

Homenagem



Djalme foi agraciado com o Certificado de Inscrição Remida - um reconhecimento da Classe Odontológica, pelos 44 anos de vida profissional íntegra e inteiramente coerente com os princípios da ética e da moral, norteados por uma profunda consciência profissional, aliás, "características dos dentistas desta geração", conforme foi dito pelo Dr. Osmar Soares de Freitas, presidente do Conselho Regional de Odontologia, na sole-nidade de entrega do título.

Parabéns, Dr. Djalme!

Bolão de safra



GODÔ, DITO, JORGINHO, JOSÉ CÉSAR, SHIRLEY e WALTER MONTEIRO, quando da entrega dos prêmios.

O Bolão de Safra já é tradição na Usina. É feito sempre nos últimos dias de moagem e a participação é livre. No final, a Usina dobra o prêmio que é dividido entre os dois primeiros do álcool e da cana. Neste ano foram 604 palpites e o resultado foi o seguinte:

ÁLCOL
 1º lugar: **Benedito do Nascimento** - 172.425.384 litros
 2º lugar: **Jorge Luiz Cavalleri** - 172.326.128 litros

1º lugar: **José Cesar Carletti** - 3.020.535.200 quilos
 2º lugar: **Shirley A. Giolo** - 3.020.106.110 quilos

Os primeiros lugares receberam Cz\$ 10.000,00 e os segundos 5.000,00.

Quando o resultado foi divulgado, Dito não se surpreendeu. Ele é motorista do "Piriquito" e durante a safra, aos domingos, transportava os rurícolas em visita à Usina. "Aí eu prestava atenção no que os monitores falavam sobre a produção e fiquei de olho no Bolão. Foi por isso que acertei", dizia Dito depois de receber o prêmio. Parabéns aos ganhadores.

CONFIRA O SEU PALPITE

NÚMEROS EXATOS DA SAFRA 87/88
 - Álcool - 172.384.000 litros
 - Cana - 3.021.157.445 quilos

A curtição dos passeios no Vale do Sol



O primeiro foi em 21 de outubro, com 150 mães dos Clubes de Corte e Costura. Depois o domingo, 25, para as moças e o Corte e Costura noturno. Esse grupo trabalha durante o dia e não pode sair na semana.

Finalmente, 28 de outubro chegou a vez das crianças - ao todo, 350.

A maior curtição! O Clube tem uma área de lazer imensa, com parque arborizado, lago, piscinas e uma atração à parte, o "recanto dos namorados", um lugar muito agradável, onde a garotada entrou e brincou muito embaixo da cachoeira.

Foi ótimo! Agradou a todos, mas, principalmente as crianças que não tem medo de sol, mesmo quando ele "tá brabo". Elas voltaram vermelhinhas e ardidas, mas com os coraçõezinhos felizes.

Sol, água, amiguinhos e lanche gostoso, feito no capricho, pela mamãe. Precisa mais alguma coisa? Certamente, para criança, isto basta!

Todos os anos, no final das atividades educacionais, como prêmio pela frequência e participação nos trabalhos, o Serviço Social programa um passeio para os Clubes de Mães, Moças, Meninas, Escola de Artes e Hortinha.

As moças não esqueceram o dia gostoso que passaram no Clube Vale do Sol, em 86. Foi tão bom que neste ano o Serviço Social empenhou-se para levar todo mundo lá. Felizmente puderam contar com a simpatia da Direção do Clube e puderam organizar três dias de passeio.



Uma data muito importante

Para um grupo de jovens da fazenda da Pedra, 25 de outubro será sempre lembrado como uma data importante. É que neste dia, eles receberam a Eucaristia ou Comunhão, pela primeira vez e para isso, prepararam-se durante três anos frequentando aulas semanais de catecismo.

O grupo era formado por: Cristiane L. Manzano, Elenice de Lima, Fabiana T. da Silva, Lenir Martins, Marcos da Silva, Marcelo Giolo, Nelson D. Dias, Patricia F. da Silva, Riedi A. C. Nogueira, Vladimir Rodrigues e Vladimir S. Paiva.

Neste último ano, Maria S. Tomaz da Silva, a Marinha do Seu Domingo, foi a catequista deles. Além das aulas semanais também foram realizadas reuniões com os pais, para que também eles se responsabilizassem pela formação dos filhos.

No dia da Missa, na Fazenda mesmo, todos estavam muitos felizes e emocionados. Percebia-se que estavam bem preparados e multoconscientes do compromisso



Após a missa, as catequistas, dona MANUELA GIOLO, MARINHA, MARIA RITA C. NOGUEIRA APARECIDA e SILVANA CAPITELLI receberam uma banção especial do Padre.

que assumiam diante de seus pais, familiares e amigos, reunidos na Igreja.

Padre Aryclenes varbenizou-os e insistiu para que permanecessem unidos na fé e na Comunidade, participando do Grupo de Jovens e do Curso Bíblico na Fazenda.

Parabéns a todos! É importante que se cresça também na fé no amor a Deus e ao próximo.



O grupo completo. A catequista MARINHA MARCOS, Padre ARYCLENES, NELSON MARCELO, VLADIMIR S. PEREIRA, na frente, ELENICE, FABIANA, RIEDE, FABIANA DA SILVA, PATRICIA, CRISTIANE, VLADIMIR e LENIR.

Participe desta guerra



MARISAM PAULO JOSÉ ROBERTO PAULO HENRIQUE ADEMIR FRANCISCO

"A guerra mais ou menos santa" é o título da peça que um grupo de jo-

vens artistas de Serrana estarão apresentando nos dias 21 e 22 de novembro, às 20 horas, no Clube Recreativo.

Os jovens da foto, funcionários da Usina e Carpa, estão no elenco e garantem que vocês vão morrer de rir com esta comédia de Mário Brasiní e avisam que o preço do ingresso é Cz\$ 80,00 e pode ser adquirido antecipadamente com o pessoal do grupo ou no local, nos dias da apresentação.

Vamos prestigiar o grupo, principalmente porque tem gente nossa nele.

ATENÇÃO FUNCIONÁRIOS ESTUDANTES

O prazo para solicitação de Bolsa de Estudos para o ano de 88 termina dia 21 de novembro.

Os interessados devem dirigir-se ao Treinamento, e falar com Fabiana, na usina ou Wanderlei na Carpa.